

In The Name Of God

An Investigation into Backward Pragmatic Transfer:
The Case of Persian Compliment Responses

Author:

Fatemeh Moazemi Godarzi

: معظمی گودرزی، فاطمه، ۱۳۷۲-

An investigation into backward pragmatic transfer: the case of Persian : عنوان و نام پدیدآور
compliment responses, Book/ auther Fatemeh Moazemi Godarzi.

مشخصات نشر : تهران : گروه آموزشی مدرس ، سنجش و دانش ۱۳۹۹ = ۲۰۲۰م.

مشخصات ظاهری : ۶۸ ص.

شاپک : ۹۷۸-۶۲۲-۲۱۶-۴۸۳-۶

وضعیت فهرست نویسی : فیا

یادداشت : انگلیسی :

آوانویسی عنوان : اینوستیگیشن...

موضوع : زبان انگلیسی -- فراگیری -- تحقیق

-- Acquisition -- ResearchEnglish language : موضوع

موضوع : بیان دوم -- فراگیری -- تحقیق

Second language acquisition -- Research : موضوع

ده بندی کنگره

ده بندی دیویی : ۴/۴

شماره کتابشناسی ملی : ۶۱۱۷۵۶

www.sanjesh.ir

shodanesh@iran.ir

عنوان:

An Investigation into Backward Automatic Transfer:

The Case of Persian Compliment Responses

مؤلف: فاطمہ معظمی گودرزی

ناشر: انتشارات سنجش و دانش

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۹

صفحه آرایشی: مهدیه مخبری

طراح جلد: مهتاب دوستی

ناظر : نسرين خانی

قطع و تیراژ: وزیری ۵۰۰ نسخه

«کلیه حقوق برای مؤلف محفوظ است»

بہاء : ۲۵۰۰۰۰ ریال

چاپ و نشر: تهران، ملارد، مارلیک، بلوار هفت تیر، مجتمع تجاری اداری امیر، آکادمی تخصصی دکتری

مرکز پخش : تهران ، خیابان انقلاب ، خیابان دانشگاه ، پلاک ۱۲۶

تلفن تماس: ۰۲۷-۶۵۱۴۰۰۲۱

Table of Contents

chapter one	1
introduction	1
BACKGROUND TO THE STUDY	2
STATEMENT OF THE PROBLEM.....	3
OBJECTIVES OF THE STUDY	5
RESEARCH QUESTIONS	6
RESEARCH HYPOTHESES.....	6
SIGNIFICANCE OF THE STUDY	6
DEFINITION OF THE KEYWORDS	7
SPEECH ACT	8
COMPLIMENT.....	8
PRAGMATIC TRANSFER.....	8
BACKWARD PRAGMATIC TRANSFER.....	8
ORGANIZATION OF THE THESIS	8
chapter two	10
review of the literature	10
LANGUAGE AND COMMUNICATION	11
SPEECH ACT THEORY.....	13
CLASSIFICATION OF SPEECH ACTS.....	16
POLITENESS AND ITS STRATEGIES	17
DIFFERENCES ACROSS CULTURES REGARDING POLITENESS	19
COMPLIMENT SPEECH ACT	21
COMPLIMENT RESPONSES	24
PRAGMATICS	27
PRAGMATIC COMPETENCE.....	29
MULTI-COMPETENCE	32
PRAGMATIC TRANSFER.....	32
BACKWARD PRAGMATIC TRANSFER.....	34
REVIEW OF THE PREVIOUS EMPIRICAL STUDIES	36

SUMMARY OF THE CHAPTER.....	39
chapter three.....	40
methodology	40
DESIGN OF THE STUDY	41
PARTICIPANTS	41
INSTRUMENTS	41
OXFORD QUICK PLACEMENT TEST	41
ORAL DISCOURSE COMPLETION TASK	42
PROCEDURE.....	43
DATA CODING AND ANALYSIS.....	43
SUMMARY OF THE CHAPTER.....	46
chapter four.....	47
results	47
RESULTS FOR THE FIRST RESEARCH QUESTION	48
RESULTS FOR THE SECOND RESEARCH QUESTION	51
RESULTS FOR THE THIRD RESEARCH QUESTION	54
RESULTS FOR THE FOURTH RESEARCH QUESTION	55
SUMMARY OF THE RESULTS	58
REFERENCES.....	60